

В Кабинете Министров 29 июля состоялась итоговая встреча с членами делегации акционерной компании «Сименс» из Федеративной Республики Германии.

Подписано соглашение о сотрудничестве между Республикой Узбекистан и фирмой «Сименс». Документы подписали заместитель премьер-министра республики, министр внешнеэкономических связей У. Султанов и глава делегации компании «Сименс», руководитель департамента по телекоммуникационным системам Вольфганг Бухгольц.

Узбекистан—Казахстан: КУРС НА ИНТЕГРАЦИЮ

ПОДПИСАНИЕМ ПАКЕТА ВАЖНЕЙШИХ ДВУСТОРОННИХ ДОКУМЕНТОВ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ УЗБЕКИСТАНА И КАЗАХСТАНА ЗАВЕРШИЛСЯ РАБОЧИЙ ВИЗИТ В АЛМАТЫ ИСЛАМА АБДУГАНИЕВИЧА КАРИМОВА.



Одними из них — соглашением о совершенствовании экономической интеграции на 1994—2000 годы, о торговых платежах, о перестройке таможенных процедур, о задолженности за поставленные газ, электроэнергию и нефтепродукты, об организации продовольствия.

На заключительной пресс-конференции, устроенной для представителей средств массовой информации, Нурсултан Назарбаев и Ислам Каримов дали высокую оценку встрече в столице Казахстана. Подписаны все документы, над которыми не один месяц работали группы экспертов. Однако визит руководителя Узбекистана не ограничился только протокольными моментами и беседой один на один с Президентом Казахстана. Те сутки с небольшим, что находилась наша делегация на земле

братской республики,местили в себя много интересных событий. Колхоз «Алматы» Талгаского района известен на весь Казахстан. Многоотраслевое хозяйство в последние годы стало специализироваться на производстве элитного картофеля. На вооружение тут взяли голландскую технологию. Об этом И. А. Каримову подробно рассказал председатель колхоза А. Смыков. Если еще три года назад на поле в 150 гектаров работали 600 чело-

(Окончание на 2-й стр.)

Сохраним общее поле взаимодействия

ОБРАЩЕНИЕ К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ СНГ

В последнее время экономическим реформам в странах СНГ, делу укрепления и развития их сотрудничества наносится неоправданный урон. Вместо усилий по интеграции экономик, конкретной работы по созданию межгосударственных структур для координации взаимодействия в рамках СНГ все чаще верх берут региональные сепаратизм, изоляционизм отдельных государств и их желание выйти из кризиса самостоятельно либо за счет ущемления экономических интересов соседних государств.

Все это не только разрушает общее поле взаимодействия государств СНГ в самых разных областях и наносит им прямой экономический ущерб, главное — вызывает у людей разочарование и недоверие к властям, опасно нарастает социальная напряженность.

Озабоченные таким развитием событий, мы обращаемся к вам с предложением безотлагательно собраться главам государств Содружества, чтобы обсудить следующие вопросы:

- 1. О ходе реализации решения по созданию экономического союза и его координирующих органов с учетом того, что координационно-консультативный комитет закончил разработку проекта соответствующего договора;
2. О незамедлительном введении в действие соглашения о межгосударственном банке, в первую очередь многосторонних межгосударственных расчетов на основе создания платежного союза СНГ;
3. О действенной реализации договора о коллективной безопасности и выполнении соглашений о стратегических силах СНГ.

Полагаем бы, что встречу глав государств можно провести в начале августа в г. Москве или другом городе.

Президент Республики Казахстан НУРСУЛТАН НАЗАРБАЕВ, Президент Республики Узбекистан ИСЛАМ КАРИМОВ

г. Алматы, 28 июля 1993 года.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО ИДТИ КУРСОМ ЭКОНОМИЧЕСКИХ РЕФОРМ

СОБРАНИЕ АКТИВА ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

Как уже сообщалось, в Кабинете Министров Республики Узбекистан были рассмотрены ход экономических реформ и итоги работы народного хозяйства в первой половине нынешнего года. На заседании, в котором приняли участие министры, руководители госкомитетов, концернов, корпораций, объединений, был заслушан отчет хокимията Ташкентской области о ходе экономических реформ в области.

Президент республики Ислам Абдуганиевич Каримов в своем выступлении на заседании обратил внимание на то, что в Ташкентской области имеются очень серьезные недостатки в промышленности, сельском хозяйстве, в вопросах приватизации и обеспечения населения работой. В связи с этим он поставил ответственные задачи перед руководителями и труженниками области.

По итогам заседания Кабинета Министров, 29 июля состоялось расширенное собрание актива области, в работе которого приняли участие члены всех городов и районов, руководители отделов и управлений хокимията, объединения агропрома и его подразделений, промышленных предприятий, фермеры, руководители правоохранительных органов, потребсоюза, службы быта, торговли и другие.

На собрании был заслушан доклад хокима области С. Д. Сайдалиева «Об обсуждении в Кабинете Министров итогов хода экономических реформ в первой половине 1993 года в Ташкентской области и о задачах, вытекающих из выступления Президента республики И. А. Каримова».

— Как всем вам известно, — сказал Сайфулла Давитович, — недавно в Кабинете Министров были всесторонне проанализированы итоги полугодовой работы и ход экономических реформ. Были заслушаны отчеты хокимията области и нескольких районов и городов по этим вопросам. Цель нашего сегодняшнего собрания — сделать соответствующие выводы из итогов обсуждения и наметить предстоящие задачи.

Затем докладчик подробно остановился на вопросах современного состояния в сфере экономики, на допущенных ошибках, на имеющихся проблемах и путях их преодоления — словом, на всем большом объеме работ, связанном с ходом экономических реформ.

В первом полугодии нынешнего года был осуществлен ряд мероприятий, способствующих стабилизации экономики области. Особо надо отметить, что начиная с мая — июня наблюдается рост промышленного производства. Прослеживаются изменения в стиле работы руководителей предприятий, организаций и хозяйств области.

Изыскиваются новые возможности по повышению эффективности производства. В настоящее время особое внимание уделяется наращиванию темпов производства и производительности труда на основе использования местных ресурсов. В этом направлении поиска хороший пример показывает Узбекский металлургический завод, Бекабадский цементный завод, Янгйольское производственное объединение хлебопродуктов, Газалентский консервный завод, ахангарский «Сантехлит», ангресский завод керамических изделий и завод резинотехнических изделий, Алматыский завод бытовых химии и другие трудовые коллективы.

Налажен выпуск телевизоров, магнитофонов, электротракторных, посуды, трансформаторов новых видов, автомашин, гаюш и другой продукции в городах Чирчике, Ангрене, Алматы.

За прошедшее время заметно расширилась деятельность совместных предприятий. Из 45 зарегистрированных уже 18 предприятий начали выдавать продукцию. Эти успехи стали возможны благодаря суверенитету и независимости. Теперь производственные предприятия, действуя самостоятельно, без лишних приказов и указаний сверху, добиваются благодаря своей инициативе хороших результатов.

Докладчик говорил о производимых экономических реформах, отметил, что хокимияты городов и районов не все делают, чтобы вывести промышленное производство из экономического спада, усилить социальную защиту населения в период перехода к рыночным отношениям и для создания новых рабочих мест в сельских регионах.

На ряде промышленных предприятий недостаточно ответственно, без должной деловитости относятся к созданию новых рабочих мест. А ведь это было бы хорошим подспорьем. Во-первых, это дало бы возможность привлечь в сферу производства молодежь, во-вторых, способствовало бы наращиванию объемов производства.

их уровень не отвечает современным требованиям. Несмотря на неоднократную критику и напоминания, изменений к лучшему не наблюдается. Еще не изжиты недостатки в торговле и кооперации. Медленно идет приватизация в этих сферах. Когда речь заходит о приватизации, руководители тормозят ее всеми силами. Они явно не считают ее с требованием времени. Вывод: нельзя медлить с этим делом.

Вызывает тревогу ход реформ в сельском хозяйстве. Правда, немало хозяйств, которые достигают хороших результатов в выращивании хлопка, кенафа, овсяной. Они используют передовые методы труда, применяют высокоэффективную технику, меняют свое отношение к земле. Но за последние годы очень ослабло внимание к животноводству. Реформа в этой отрасли в буквальном смысле хромает. На заседании в Кабинете Министров Президент очень правильно и справедливо указал на недостатки в животноводстве, в частности в Бункинском районе. Равнодушное отношение к приватизации в животноводстве негативно влияет на производство молока, мяса. Эти недостатки особенно заметны в Аккурганском, Ахангаганском, Паркентском районах.

По области в среднем за первое полугодие с каждой коровы надоено по 1,300 кг молока, а в Аккурганском, Ахангаганском, Бункинском, Паркентском и Бекабадском районах отстали от этого показателя. Стачка мяса и молока в Аккурганском, Зангиатинском и Куйичирчикском районах снизилась еще больше, чем за этот же период прошлого года.

Хоким области особо подчеркнул, что Указ Президента о выделении земельных участков деханам имеет большое значение для успешного осуществления экономических реформ. На основе этого указа людям было выделено 30 тысяч гектаров полевых земель для индивидуального строительства. Это является настоящей революцией в реформе, ведь раньше увеличилось поголовье коров, баранов и коз. Благодаря этому появилась возможность продавать излишки животноводческой продукции.

Докладчик поставил конкретные задачи в проведении реформ в сельском хозяйстве. Во-первых, увеличить производство зерна за счет орошаемых земель. В этих целях должны проводиться работы по специально разработанному плану в Паркентском, Ахангаганском, Бостанлыкском районах. Во-вторых, надо заново пересмотреть севообороты. В этом смысле надо глубоко изучить традиционные методы посева новых предков. В-третьих, расширить посадки картофеля по голландскому методу. Надо шире распространить этот метод. В настоящее время посеяны картофель голландским методом на площади 4 тысячи гектаров. Задача: во всех хозяйствах использовать этот метод и иметь необходимый посадочный материал, чтобы получить урожай не менее 40 тонн с гектара.

Очень большое значение имел указ о выделении земель для сохранения нормальной, стабильной обстановки в республике, сказал хоким.

Действительно, подчеркнул докладчик, результаты поездки нашего Президента Ислама Каримова в Голландию имеют большое значение в реформе в сельском хозяйстве. Его конкретные предложения и замечания, прозвучавшие в речи, были досконально изучены во всех хозяйствах. Это дает свои результаты. Теперь создание в селах «маленьких голландцев» становится делом большой важности для труженников полей. Для этого надо решить проблему обучения и подготовки фермеров. В скором времени в области будут созданы опытные фермерские хозяйства. Будем вместе оттачивать фермеров в Голландию на выучку и для приобретения опыта.

Докладчик резко критиковал состояние дел в сферах платных и бытовых услуг.

(Окончание на 2-й стр.)

Пять аспектов решения таджикской проблемы

На пресс-конференции, состоявшейся после встречи на высшем уровне в городе Алматы, корреспонденты задавали вопросы, касающиеся напряженной обстановки, возникшей на таджикско-афганской границе, и отношения руководителей Узбекистана и Казахстана к этой проблеме. Отвечая на эти вопросы, Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов подробно остановился на пяти аспектах решения проблемы.

Во-первых, сказал он, конфликт, возникший на таджикско-афганской границе, никогда не разрешить силовыми методами. Эту проблему можно решить лишь мирным путем, путем переговоров.

Второй важный аспект проблемы состоит в том, сказал Ислам Каримов, что Таджикистан — независимое государство, и его руководство непременно будет проводить свою самостоятельную политику, отвечающую коренным интересам своей страны и своего народа. Сейчас руководство Таджикистана ищет пути выхода из большой трагедии, в которой оказалась страна. Мы, представители соседних государств, желаем, чтобы таджикский народ быстрее стал строить на своей Родине мирную и благополучную жизнь. Поддерживая руководство Таджикистана в его самостоятельных действиях по быстрейшему установлению мира и согласия в своей стране, мы надеемся, что оно правильно воспримет отдельные наши суждения по некоторым вопросам в порядке рекомендации.

Если рассматривать вопрос с этой точки зрения, то было бы целесообразным в решении этой проблемы, которую, еще раз подчеркиваю, никак не сняты силовыми методами, чтобы таджикская сторона вступила на путь переговоров в первую очередь с руководством Афганистана. А если надо — то и Пакистана, Ирана и других соседних государств региона. Необходимо обменяться с ними мнениями о путях скорейшей стабилизации обстановки.

Говоря о третьем аспекте решения проблемы, Президент Ислам Каримов сказал так: было бы хорошо, если бы руководство Таджикистана начало диалог со здоровыми силами, которые думают о будущем Родины, которые избрали путь строительства демократического общества в стране.

Сегодня каждое из независимых государств на территории бывшего СССР пересматривает свою Конституцию, правовые основы общества, государственности и приводит их в соответствие с передовыми демократическими принципами. Подготовка законов по выработке и внедрению системы демократических выборов и превращение их в жизнь — это и есть то благополучное дело, которое отвечает требованиям времени. Если подходить к вопросу с этой точки зрения, то мы пойдем к четвертому аспекту устранения напряженности в Таджикистане. Его суть состоит в том, что для стабилизации обстановки в Таджикистане необходимо еще более усилить работу по разработке законов, отвечающих требованиям нашего быстро меняющегося времени. На наш взгляд, было бы целесообразно объединить разные политические силы на пути строительства нового общества и проведения новых демократических выборов, привлекая большую часть общественности и приводить их в соответствие с передовыми демократическими принципами.

Конечно, мы относимся и таджикско-афганской границе не как к границе между двумя государствами, а как к границе Содружества независимых государств. Пятый аспект решения проблемы состоит в том, что страны, подписавшие договор о коллективной безопасности, должны помогать в укреплении границы. Однако, когда речь идет о стабилизации обстановки, каждое государство должно само решать эту проблему, опираясь прежде всего на свои материальные, и на моральные, и на политические, и на дипломатические силы.

Президент Ислам Каримов выразил уверенность, что народ и руководство Таджикистана способны решить возникшие проблемы сплоченно и разумно, мирным и справедливым путем.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

О СОЗЫВЕ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ ВЕРХОВОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан постановляет: Созвать тринадцатую сессию Верховного Совета Республики Узбекистан двенадцатого созыва 2 сентября 1993 года в городе Ташкенте.

Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан Ш. Юлдашев.

8. О проекте Хозяйственного процессуального кодекса Республики Узбекистан.

9. О проекте Закона об орденах и медалях Республики Узбекистан.

10. О проекте Закона «Об установлении Дня печати и работников средств массовой информации Республики Узбекистан».

11. О проекте Закона Республики Узбекистан «О переходе узбекской письменности на латинскую графику».

12. О проекте Закона Республики Узбекистан «О ветеринарии».

13. «Об усилении охраны ценных и исчезающих видов растений и животных и упорядочении их использования».

Наряду с этими вопросами предлагается внесение на обсуждение депутатов ряда документов по изменению и дополнению некоторых действующих законодательных актов, ратификации международных договоров и конвенций, а также по другим вопросам, входящим в компетенцию Верховного Совета.

Вести отовсюду

Впервые число россиян, зарегистрированных в органах службы занятости, превысило миллион.

Курс доллара продолжает понижаться. Позавчера он составил 989,5 рубля, что на 2,5 рубля ниже прежнего показателя.

Курс украинского карбованца на российском биржевом рынке продолжает падать. Вчера на торгах Московской межбанковской валютной биржи (ММВБ) он составил 0,178 рубля, что на 0,012 рубля меньше показателя прошлой недели.

Новое подорожание авиабилетов на 60 — 80 процентов произойдет с 20 августа в Челябинске. Начальник городского агентства воздушных сообщений Владимир Подоробаев отметил, что это вынужденная мера, вызванная значительным увеличением платы за заправку самолетов топливом. (По материалам прессы).

ПЛЕНУМ ОПРЕДЕЛЯЕТ ЗАДАЧИ

В Ташкенте 29 июля состоялась очередная пленум городского совета Народной-демократической партии Узбекистана. С докладом о задачах по формированию национальной идеологии независимого Узбекистана, поддержке внутренней и внешней политики, проводимой Президентом республики И. Каримовым, выступил первый секретарь городского совета партии Ш. Шоисламов. На пленуме рассмотрен организационный вопрос. Членом исполнительного бюро Ташкентского городского совета НДПУ избран первый заместитель хокима города Ташкента Ю. Асепов. (УзА).

На рассмотрение тринадцатой сессии Верховного Совета Республики Узбекистан имеется в виду внести следующие вопросы: 1. О проекте Закона Республики Узбекистан «О государственной власти на местах» (второе чтение). 2. О проекте Закона Республики Узбекистан «Об органах самоуправления граждан». 3. О проекте Закона «О выборах Олий мажлиса Республики Узбекистан». 4. О проекте Закона Республики Узбекистан «О ценных бумагах и фондовой бирже». 5. О проекте Закона Республики Узбекистан «О государственной статистике». 6. О проекте Закона Республики Узбекистан «Об обеспечении населения электроэнергией». 7. О проекте Закона Республики Узбекистан «О судах».

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ РЕФОРМА: ПЕРВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Как уже сообщалось, 27 июля состоялось совещание Кабинета Министров Республики Узбекистан с участием руководителей министерств, государственных комитетов, концернов, корпораций и ассоциаций, хокимов областей.

Обсуждены вопросы осуществления экономической реформы и итоги работы отрасли народного хозяйства республики в первой половине 1993 года.

Открывая совещание, премьер-министр республики А. Муталов отметил, что за прошедшее полугодие происходило дальнейшее углубление экономической реформ, продолжена работа по стабилизации производства, социальной защите населения, выработке новых подходов во внешнеэкономической деятельности и их претворению на практике. В деле ускорения экономических реформ обращалось внимание на стабилизацию производства. Результатом стало: если темпы спада производства в 1992 году составили 9,6 процента, то за отчетное полугодие этот показатель снизился до 3,3 процента.

Производство товаров народного потребления, сказал премьер, за нынешнее полугодие по сравнению с тем же периодом прошлого года составило 106 процентов, добыча нефти — 117, газа — 104 процента. На фоне выпуска новой для республики продукции. Но тем не менее положение в народном хозяйстве все еще остается сложным. В частности, из 140 промышленных предприятий в 74 допущено снижение объема производства. Только пятая часть имеющихся СП производит свою продукцию. Особенно тревожное положение сложилось в химической промышленности и производстве стройматериалов. Об этом свидетельствуют факты, выявленные при анализе хода реформы в Сырдаринской, Ташкентской областях.

На совещании были заслушаны сообщения хокимов Ташкентской области С. Сайдалова, председателя «Узгосхимконцерна» М. Мирходжаева, хокима Сырдаринской области В. Махмутова, председателя концерна «Узстройматериалы» И. Искандарова.

Перед собравшимися выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Подводя итоги полугодия в сельском хозяйстве, сказал Президент, мы должны особое внимание обратить на следующие моменты. Во-первых, нужно дать оценку ходу выполнения экономических реформ, которые призваны обеспечить стоящую перед нами независимым государством цель — перевести народное хозяйство на рельсы рыночных отношений. Во-вторых, каковы первые результаты этих реформ в снабжении, улучшении жизни народа? В-третьих, что делается для удовлетворения потребности населения, его занятости, создания условий увеличения трудовых доходов людей? В-четвертых, думаю, нам наряду с первыми результатами реформы нужно обменяться мнениями о том, как справляются со своими обязанностями в таких условиях руководители хокимов и подразделений народного хозяйства.

Какова цель экономической реформы? Какие есть суждения по этому поводу? Прежде всего нам нужна ясность по этим вопросам.

Цель состоит в том, чтобы, переводя подразделения народного хозяйства на принципы рыночной экономики, наладить в Узбекистане производство продукции, ныне завозимой со стороны, и тем самым обеспечить республике полную экономическую независимость. Что сделано на этом пути? Имеются ли положительные изменения?

Нужно отметить, что у нас появился фундамент рыночной экономики — негосударственная собственность. Естественно, это имеет важное значение для формирования многоукладной экономики. Разработаны правовые основы приватизации. Высокими темпами разгосударствление осуществляется в жилищном хозяйстве, сельском хозяйстве, в сфере обслуживания, торговле.

Начали давать положительные результаты выделение гражданам земли для приусадебных участков, создание фермерских хозяйств. Один только пример: за первую половину текущего года на долю частных и фермерских хозяйств приходится 68 процентов от общего количества произведенного в республике мяса.

Еще одно положительное обстоятельство — изменение способов управления экономикой, замена административно-командного руко-

водства принципами самоуправления и саморегуляции. В республике открыт специальный банк, способствующий развитию предпринимательства и малого бизнеса. Для этих же целей создан фонд, для которого Кабинетом Министров выделено 500 миллионов рублей.

Ширится деятельность местных предприятий, которых сейчас в республике свыше 800.

В целях скорейшего преодоления экономических трудностей, налаживания производства товаров, которые ранее или вовсе не производились в республике, или выпускались в недостаточном количестве, большое внимание уделяется капитальному строительству, созданию новых предприятий. Радует тот факт, что 63 процента от общего объема капиталовложений обеспечивают сами предприятия и организации.

В республике активно и последовательно осуществляется социальная защита населения. Мы не бросили людей на произвол судьбы, как это произошло в некоторых республиках бывшего Союза. У нас нет и не будет нищих, копящихся в отбросах!

Словом, подчеркнул Ислам Каримов, у нас есть трудолюбивый народ, условия для осуществления экономической реформы, богатое культурное наследие и достойная цель — превратить Узбекистан в великое государство. Но доходит ли до мест наши мысли, экономические реформы? Стронниками или противниками реформ являются хокимы, больше и меньше начальники на местах? Если сторонниками, тогда почему же дела продвигаются столь медленными темпами?

Для примера возьмем Сырдаринскую область. 287 фермерских хозяйств прекратили там свою деятельность, так и не приступив к ней. Вернее, их к этому вынудили обстоятельства! Что же им оставалось делать, если открыть расчетный счет, взять кредит, достать семена, получить технику очень трудно, если не с нем поделиться своими бедами, нельзя добиться справедливости? А куда смотрят руководители? Более того, в Сырдарье на одного фермера приходится 4,5 гектара земли, в то время как в густонаселенной Ферганской долине этот показатель равен 20. Может, в Сырдарье мало земли? А что вы скажете на то, что в прошлом году 52 процента потребности в молоке, 64 — в сливочном масле, 79 — в картошке обеспечивались в области путем завоза со стороны? Или в Сырдаринской области не растет картофель, не приживается крупный рогатый скот?

Задача руководителя, стремящегося идти в ногу со временем, — создать людям условия для труда, получения доходов и тем самым поддерживать в них материальную заинтересованность в результатах своей работы. Иначе они разуверятся в реформах, потеряют уверенность в завтрашнем дне. Среднемесячная зарплата в области составляет 7,5 тысячи рублей, а это не что иное, как безразличия руководителей к судьбам людей.

Подобные недостатки встречаются и во многих других областях.

Мы много говорим о приватизации. Вот один пример: от каждой коровы в личном хозяйстве за год получают в среднем по 2,500 килограммов молока, в колхозах же и совхозах этот показатель составляет всего лишь 960 килограммов. Так как же можно рассчитывать то, что в Букинском районе Ташкентской области из одиннадцати ферм приватизировано до сих пор лишь одна единственная?

Известно, что сельское хозяйство — одно из ширококомасштабных, решающих звеньев экономики нашей республики. Судьба Узбекистана во многом зависит от развития этой отрасли. А раз так, то руководители на местах должны оказывать фермерам всестороннюю помощь, устранять всевозможные препятствия на пути предпринимательства, инициативы. Нашим ученым следует оказывать им большую помощь в деле рационального использования земель, повышения их плодородия и внедрения научно обоснованных севооборотов.

Нынешней осенью предстоит засеять зерном 750 тысяч гектаров орошаемых земель. Урожай, который мы вырастим на этих площадях, будет иметь важное значение для удовлетворения потребностей нашей республики в хлебе. Кроме того, на 15 тысячах гектаров намечено посадить

картофель по голландскому методу. На этих площадях можно получить около 450 тысяч тонн картофеля. Этого окажется достаточно, чтобы заменить поступающие из России и Беларуси 400 тысяч тонн картофеля. Было бы целесообразно, чтобы эти планы учитывались в деле совершенствования внедрения севооборотов, а не одна только люцерна применялась.

Еще одна из преград, стоящих на пути экономических реформ, сказал Президент, — это монополизм некоторых предприятий в производстве. В частности, несмотря на то, что предприятия «Узгосхимконцерна» получают у государства электроэнергию и газ по дешевой цене, они наносят ущерб экономике сельского хозяйства. Объем выпускаемой продукции сокращается. К сожалению, руководители концерна не делают для себя правильных выводов из критики. Не настала ли пора принять серьезные меры?

Возьмем, к примеру, Газалкентский стекольный завод, подведомственный концерну «Узстройматериалы». Воспользовавшись тем, что контроль за rentальностью здесь не налажен, цены на продукцию искусственно завышаются. В результате строители оказываются в трудном положении. К сожалению, таких предприятий много. Остановился Кургантепский кирпичный завод, что также принесло большой вред строительным работам. Средством выхода из такого положения является конкуренция — нужно строить много смежных предприятий.

Недавно я принимал зарубежных гостей. Во время беседы они задали мне такой вопрос: «Чему вы радуетесь, из-за чего огорчаетесь?» И вот что я им ответил.

Я радуюсь тому, сказал Президент, что хоть и постепенно, но все же общепе, люди меняются, появляется новое поколение предпринимателей, которые могут решать сложные проблемы. Наша задача состоит в том, чтобы донести до их сердец великий завет, оставшийся нам в наследство от наших отцов и дедов: «Мы не хуже кого-либо в мире». Эту гордость и веру нужно вселить в их сознание. И с этой верой мы должны выходить в мир, изучать передовой опыт развитых стран. Трудовой коллектив, который в настоящее время не устанавливает связи с зарубежными партнерами, ничего не может добиться.

Что же касается другой стороны вопроса, то я огорчаюсь тому, что мы до сих пор еще не можем избавиться от индифферентности, которое на протяжении десятилетий отравляло наше сознание. Приведу один пример: сейчас в нашей республике 111 убыточных совхозов.

Нужно как можно скорее выводить такие хозяйства из-под государственного ведения, прекращать выдавать кредиты недееспособным, убыточным предприятиям.

В последнее время много говорят о возможной безработице. Некоторые обеспокоены, что с закрытием упомянутых предприятий увеличится число нетрудоустроенных людей. Сначала мы должны создать новые рабочие места, построить цехи и производства по выпуску продукции, которая отвечает бытовым запросам потребителей. На это следует обратить особое внимание министерствам и руководителям областей, которые вместе, коллективно должны решать вопросы, что и где строить. В конце концов государство никого не оставит на улице, возьмет под свою защиту граждан, временно оставшихся без работы.

Мы увидели первые результаты проводимых экономических реформ, сказал в заключение Ислам Каримов. Теперь наша задача — уверенно продолжать их, устранять имеющиеся недостатки, и самое главное — не допустить угасания веры людей в эти реформы. Все это накладывает большую ответственность на руководителей министерств, государственных комитетов, концернов, корпораций, хокимов областей, городов, районов, требует от них отказаться от старых подходов, методов и привычек, держать руку на пульсе времени.

По рассмотренным вопросам на совещании были приняты соответствующие постановления.



Площадь Мустакиллик одевается в праздничный наряд

Событие, происшедшее на днях, практически осталось незамеченным. И тем не менее оно по-своему символично: городской штаб по подготовке и празднованию второй годовщины независимости Узбекистана переехал из здания хокимата поближе к месту основных работ — на площадь Мустакиллик.



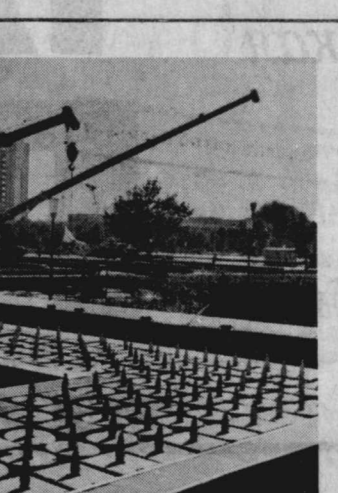
Площадь Мустакиллик одевается в праздничный наряд

Это значит, что начался самый ответственный, завершающий этап подготовки. Вместе с главным художником города Р. Юсуповым (он же является и одним из ведущих художников предстоящего праздника) выходим из здания штаба на площадь.



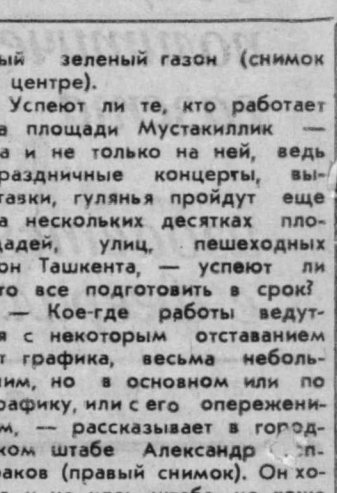
Площадь Мустакиллик одевается в праздничный наряд

Здесь, — рассказывает художник, — зритель встретит огромный красочный герб республики. Продумана не только графика, но и цветовая композиция. В вечерние часы, например, она дополняется красочным фейерверком.



Площадь Мустакиллик одевается в праздничный наряд

Открытые эстрады для выступлений профессиональных и самодеятельных артистов, огромные металлические фермы под панно и другое оборудование площади сооружают с помощью своей передовой техники ташкентские монтажники (снимок слева). Не меньший объем работ у благоустроителей: им предстоит превратить каждый незаасфальтированный кусок площади в красочный цветник или роскош-



Площадь Мустакиллик одевается в праздничный наряд

ный зеленый газон (снимок в центре). Успейте ли те, кто работает на площади Мустакиллик — да и не только на ней, ведь праздничные концерты, выставки, гулянья пройдут еще на нескольких десятках площадей, улиц, пешеходных зон Ташкента, — успеют ли это все подготовить в срок? — Кое-где работы ведутся с некоторым отставанием от графика, весьма небольшим, но в основном или по графику, или с его опережением, — рассказывает в городском штабе Александр Плераков (правый снимок). Он хотя и не член штаба, но тоже уверен, что работы будут выполнены с высоким качеством и в срок. Впрочем, для уверенности у него основания есть — он бригадир монтажников, работающих сейчас на площади.

Узбекистан—Казахстан: КУРС НА ИНТЕГРАЦИЮ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

век, а урожайность в среднем составляла всего 40 центнеров, то ныне произведено десятикратный рост. Более того, с каждого гектара 16 работающих здесь картофелеводов намечены получить по 50 тонн клубней.

— Как вам это удается, за счет чего? — попытался у председателя хозяйства Ислама Каримова спросить журналист.

— Тот пытался подробно объяснить, но И. А. Каримов его ответы не устраивали. Сколько технологических операций вы производите, какую глубину высаживаете семенной картофель, какая необходима почва для столь высокой урожайности, каковы сроки созревания? Вопросы сыпались один за другим. Нурсултан Назарбаев, молча наблюдавший за столь оживленной беседой, наконец не выдержал.

— Ислам Абдуганиевич, ты моего председателя внешне загал. Попадай... Но Каримов все равно добился своего. А картофель в «Алматы» действительно выращивают отменный! Клубни — без одной червоточинки. При закладке на зиму потеря от порчи составляет менее одного процента. Да и о вкусовых качествах говорить не приходится. Этот экспонат на поле обернулся тем, что Президент Казахстана уже серьезно заявил.

— Думаю, что тысячу двести тонн картофеля мы поставим в Узбекистан в нынешнем году.

Что же, дело хорошее, полезное, выгодное обеим сторонам. Да и сам рабочий визит официальной делегации Республики Узбекистан стал во многом поворотным в давних дружеских отношениях. Отныне двумя крупными государствами взят четкий курс на тесную интеграцию.

— Ведь как было при прежней системе? — сказал в интервью корреспонденту Национального информационного агентства Узбекистана Нурсултан Назарбаев. — Из соседнего Казахстана мы получали хлопок через Москву. А наше зерно поступало к вам через... Северный Кавказ. Какие материальные затраты, сколько бесполезного труда тысяч и тысяч людей? Сейчас это невозможно подсчитать. Поэтому мы решили наладить более тесное экономическое сотрудничество. Постепенно будем уходить от дублирования выпускаемой продукции. Зачем, к примеру, в двух соседних и братских государствах выпускать один и те же телевизоры? Нужна специализация, которая бы

гарантировала насыщение рынков двух стран всей необходимой продукцией.

Многие посетители встречи Каримова и Назарбаева создали впечатление, что центральная азиатская альянса. Мол, две крупнейшие республики намерены «единым фронтом» выступать в политической и экономической деятельности, и они волевым решением подомнут под себя соседние государства, начав диктовать условия России, Украине, Беларуси... На подобные домыслы ответ далось обращение к главному государству СНГ двух президентов. Только тесное экономическое сотрудничество, без чего-либо диктата может принести успех. Так что говорить о каком-то политическом маневре тут не приходится.

— Неразрешима в России с решением о введении новых рублей, естественно, создаст для двух наших республик определенные трудности, — считает Ислам Каримов. — Но пока мы находимся в рублевой зоне и не собираемся, если нас не вынудят, выходить из нее. Опыт Кыргызстана оказался очень поучительным. Я считаю, что переход на национальную валюту — это та же революция. А она, как известно, добром не кончается. Так что только диалог на равных, взаимное уважение друг к другу может вывести страны рублевой зоны из нынешнего сложного положения.

К этому следует добавить, что Нурсултан Назарбаев официально заявил журналистам, что не допустит угнетения прав граждан Казахстана при обмене денег.

«Ковневодство — традиционная для Казахстана отрасль. Чистокровные скакуны, выращенные на местных заводах, завоевывали самые престижные призы. Кроме этого, выращивание злитых лошадей приносит республике солидные валютные поступления. Поэтому был понятен интерес Президента Узбекистана, посетившего племязавод совхоза «Панфиловский», который находится недалеко от столицы Казахстана.

На манек вывелись один за другим чистокровные английские лошади и ни с чем не сравнимые ахалтекинцы. И вполне объясним был радостный вид И. Назарбаева, когда очередной горячий конь-красавец гарцевал перед президентом. Директор племязавода подробно рассказывал о родословной каждого скакуна, о его знаменитых предках. И тут вместе с прекрасной лошастью на мане-

же появился жеребенок. — Уважаемый Ислам Абдуганиевич, у нас существует традиция — высокие гости дают кличку жеребенку, — сказал директор племязавода. — У этого великопородного коня отличные родители-медальисты. Дайте, пожалуйста, этой будущей кобыле-рекордсменке кличку, которая бы началась на «Ф», а в середине слова обязательно присутствовало «г».

Согласитесь, что даже изощренные в разгадывании кроссвордов специалисты растерялись бы в этой ситуации. Поначалу смущился и Каримов. Но уже через секунду сказал: «Ферган!» Ответом были аплодисменты. А после этого Президенту Узбекистана был подарен элитный скакун. Вручая специальный паспорт на него, Нурсултан Абиевич сказал:

— Пусть этот скакун положит начало элитному коноводству в вашей республике! Что же, эти детали, фрагменты для кого-то могут показаться малозначительными. Но это далеко не так. Именно этилога, с которой встречали делегацию Узбекистана на казахской земле, говорит об уважении между узбекским народом и нашими ближайшими соседями, о стремлении взаимовыгодно сотрудничать. А это самое важное, особенно сейчас, на переходном к рыночному этапу.

Итак, рабочий визит Ислама Каримова в Алматы завершился. Без преувеличения, он открыл новые горизонты сотрудничества, но уже на качественно новой основе. Ведь не зря во время поездки по области звучала восточная мудрость: «Если спокоен у себя, то спокоен и у тебя». А коли так должно быть, то оба президента высказались за скорейший созыв совещания глав государств СНГ, на котором необходимо решить жизненно важные проблемы. В первую очередь сохранение единого экономического пространства.

И последнее. Среди подписанных документов хочется выделить один — гарантированные поставки казахстанского зерна в Узбекистан. Что это означает, видимо, объяснять не надо...

Л. ЛЕВИН, спец. корр. УзА.

Последовательно идти курсом экономических реформ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

С. Д. Сайдалев с сожалением отметил, что Ташкентская область намного отстает от других областей республики в разгосударствлении предприятий и приватизации их. Это негативно влияет на ход экономической реформы. Хотя из предприятий оборота на 20 июня поступило 802 заявления о приватизации, было удовлетворено 228, или всего 28,4 процента, что намного ниже республиканского показателя. Надо сказать: до конца года будут приватизированы еще 872 объекта.

Не лучше положение и в области. Было подано 518 заявлений из 1,015 объектов, а было приватизировано лишь 220. Очень плохо обстоят дела в этом плане в городе Янгнабаде, Ахангаранском, Куйбирчском, Пискентском и Янгйулском районах. Надо много сделать и в приватизации жилых объектов. Здесь причина задержки — несвоевременное оформление документов.

С. Д. Сайдалев в своем докладе поставил перед областным управлением по приватизации (председатель В. А. Лозницкий) конкретные задачи по искоренению имеющихся недостатков.

На собрании актива, выделяя самые актуальные задачи, докладчик обратил внимание присутствующих на необходимость расширения орошаемой шаши и увеличения площадей под зерновые культуры. Он подчеркнул, что в этом смысле много возможностей в Букинском, Ахангаранском, Бостанлыкском районах. Хоким области дал поручение хокимам районов наладить сотрудничество с соседними областями. Надо упрочить экономические связи с Южноказахстанской, Ленинадской и другими областями государств СНГ. Необходимо проявлять деловитость в приобретении нужных товаров и продовольствия для населения.

Заканчивая доклад, С. Д. Сайдалев особо подчеркнул суть вопроса, стоящего в повестке дня. Проанализировав возможности во всех отраслях хозяйства, он подчеркнул: главная наша задача — полностью выполнять все указы Президента республики.

Принятое на заседании Кабинета Министров решение и задачи, вытекающие из ре-

чи Президента, являются основополагающими моментами во всех наших будущих делах.

Да, поставленные задачи ответственны и злословны. Чтобы полностью их реализовать, надо мобилизовать все силы и возможности, применить свои знания, умение, опыт и деловитость. К каждому делу надо подходить, исходя из интересов суверенной республики, проявляя настойчивый патриотизм, преданность и бескорыстное служение Родине. Эти качества должны быть присущи каждому гражданину, служащему, специалисту, представителю интеллигенции. Успешное выполнение стоящих задач должно стать священным долгом и долгом каждого жителя области.

Участники собрания встретили эти мысли докладчика с большим одобрением. Они тоже в свою очередь подтвердили, что делают соответствующие выводы на основании на заседании Кабинета Министров и заверили, что не покажут сил для полного претворения в жизнь указов Президента.

По обсуждаемому вопросу на собрании актива области были заслушаны сообщения хокимов районов, руководителей отделов и управлений. В частности, выступившие хоким Букинского района К. Эльчибаев, хоким Бекабадского района М. Расулов, хоким Пискентского района А. Насиров, председатель областного управления по приватизации В. А. Лозницкий, начальник областного управления местного самоуправления Б. Акбаров, начальник областного управления бытового обслуживания населения Б. Ахмедов, начальник областного управления общества И. Икрамов, начальник областного управления «Плодоовощ» Б. Насыров, и о. начальника агропрограма Р. Нурматов, начальник областного управления сельскохозтехники Х. Хусанов и другие высказали конкретные предложения по искоренению недостатков в сфере приватизации, в промышленном и сельскохозпроизводстве, в торговле, бытовом обслуживании населения.

По обсужденному вопросу принято решение.

В работе собрания активная область принял участие ответственный работник Кабинета Министров Республики Узбекистан К. Нigmatov.



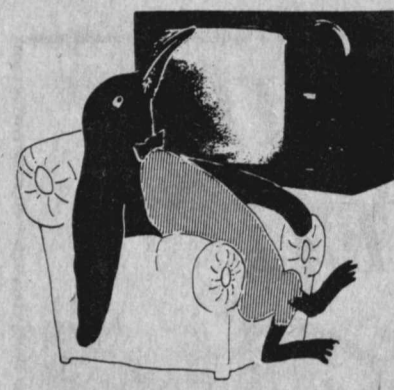
LANTAR
ENTERPRISES CORP. —

выходит на рынок СНГ!

Корпорация предлагает золото в стандартных банковских слитках за СКВ или рубли.

Телефон представительства в Москве: (095)122-04-85

<p>Малое предприятие «ВИКА» требуются квалифицированные специалисты.</p> <p>ШВЕИ-МОТОРСТКИ. Оплата сдельная, стабильная, работа и заработок гарантированы.</p> <p>Обращаться: г. Ташкент, м-в Чиланзар, кв-л 7, БПХ. Тел. 74-44-15.</p>	<p>ПРОДАМ 2 дома с удобствами в Ульяновской обл. Инженерный р-н, можно по бартеру. По договоренности. Тел. в Ульяновске 37-07-32, после 19.00. Тел. в Ташкенте 96-95-57.</p> <p>ПРОДАЮТСЯ шенон абриносолово пулеца. «Июль-на». Тел. 35-26-26.</p> <p>МНЯЮ приват. 3-ком. кв. (66 кв. м, 3 этаж, лифт, доз. К/Камыш-1/1) на 3 или 2. Визит к центру, метро. Тел. 40-16-98.</p> <p>МНЯЮ 2-комн. квартиру с удобствами в Намангане на 1 или 2-комн. в Ташкенте. Тел. 24-96-67.</p> <p>МНЯЮ 2-комн. квартиру с телефоном на 3 этаже в п. Чарвак — «Солнечный» на равноценную в Ташкенте. Тел. в Чарваке: (274) 45-494, 44-755, в Ташкенте 31-46-51.</p> <p>МНЯЮ частный дом в пгт. Янгйулар на 2-комн. квартиру в Ташкенте. Есть участок 6 соток, телефон, отопление газом. Тел. 54-81-28, после 19.00.</p> <p>ПРОДАЮТСЯ цветомузыкальная приставка-светильник, письменный стол, нем. аккордеон. Тел. 68-56-34.</p> <p>ПРОДАЕТСЯ мягкая мебель переобшита. Тел. 58-65-84.</p> <p>Требуется нофель породы той терьер для выставки. Тел. 60-15-15.</p>	<p>МНЯЮ 3-комн. квартиру в Фергане и 2+3-комн. квартиры в Намангане в Ташкенте. Тел. 24-07-98, 54-90-95.</p> <p>КУПИЛО видеомагнитофон телевизор. Тел. 56-85-04.</p> <p>СДАЮ 2-комн. квартиру, около маг. «Ганга», на год и более. Тел. 44-31-02.</p> <p>КУПИЛО 2-комн. квартиру в р-нах м. «Пушкина», м. «Горького», м-ва Высоковольтный. Тел. 96-45-03, после 18.00.</p> <p>Периоды с английского Тел. 67-50-63.</p> <p>МНЯЮ 2-комн. в Самарканде на Ташкент. Тел. 68-23-58.</p> <p>Прожито интенсивные курсы англ., нем., франц., хинди, ит., персидск. языков. Тел. 92-06-55.</p> <p>Русская женщина приятной внешности 33/160 имеет знакомства с умным и порядочным мужчиной, планирующим выехать за рубеж на постоянное жительство. Писать: Ташкент, Галапочинтат, предьяв. Писемного порта IX—ЮС № 702282.</p> <p>УТЕРЯНО квитанцию на получение тара за № 21430, выданную Киргизским комитетом прохлдительных на литков, считать.</p> <p>НЕДЕЯТЕЛЬНОСТЬ.</p>
--	---	---



ЭКРАН В ВАШЕМ ДОМЕ

ПОНЕДЕЛЬНИК 2 АВГУСТА

● УЗТВ I

17.55 Программа передач.
18.00 «Бугун». Информационный выпуск.
18.10 «Бурч» [Долг].
18.40 «Тилларат рихталар жазибди». Телефильм.
18.50 «Сельская жизнь». Передача из Ферганской области.
19.25 Реклама.
19.30 «Узбекистон» [рус].
19.50 Реклама.
19.55 «Калб садолари». Телефильм.
20.10 Вечерняя сказка.
20.25 Концерт оркестра народных инструментов им. Дани Закррова.
20.55 Реклама.
21.00 «Узбекистон».
21.30 Беседы о реформе.
21.40 В областных театрах. Илхам Хасанов. «Бир кам дунён» Спектакль Каттакурганского театра драмы им. А. Маджиди.

● УЗТВ II

23.25 Программа передач.
18.30 «Ассалому алайкум» [повтор].
19.30 «Узбекистон» [рус].
19.50 «В добрый путь».
20.20 «Без прошлого нет будущего».
20.50 «Хозяйке на заметку». Полезные советы.
21.10 «Журавль в небе». Художественный фильм.
● «ОРБИТА IV»
4.55, 14.20, 17.20, 20.20 Программа передач.
5.00 «Иттиг».
5.45 «Утро».
8.00 Новости.
8.20 К. Гоци. «Ворона». Фильм-спектакль для детей Московского академического театра сатиры.
10.20 «Тема».
11.00 Новости.
11.20 «Гол».

● «ДУБЛЬ IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Лидия Русланова. Пять вывернутых лет». Передача 2-я.
11.00 Мульти-пульти. «Бабочка».
11.20 Дневной сеанс. «Белый Биз». Фильм — Черное Ухо». Художественный фильм. 1-я серия.
12.40 «Крестьянский вопрос». 13.05 «Крестьянский вопрос. Черное Ухо». Художественный фильм. 2-я серия.
14.30 Там-там-новости.
14.45 Студия «Рост». «Юта» в Саратове.
15.15 «Неопалимая купина». 16.10 «Чай о Сайгоне». 16.45 Хроника национальной политики.

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 200-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

● КазТВ

7.05 «Не стреляйте, мы — журналисты!» Журналисты КазТВ в Таджикистане.
7.40 Фильм-концерт.
11.40 «Детский мир». Худ. фильм.
16.05 Концерт из произведений Чайковского.
18.00 «Если даешь, давай много».
18.25 «Вечерние мелодии».
19.50 «Комментарий дня».
20.10 «Капустин Яр — прекрасная полигон».
20.40 «Встреча».
21.00 «Последний царь». Многосерийный видеофильм.

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 201-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 202-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

● КазТВ

7.05 «Не стреляйте, мы — журналисты!» Журналисты КазТВ в Таджикистане.
7.40 Фильм-концерт.
11.40 «Детский мир». Худ. фильм.
16.05 Концерт из произведений Чайковского.
18.00 «Если даешь, давай много».
18.25 «Вечерние мелодии».
19.50 «Комментарий дня».
20.10 «Капустин Яр — прекрасная полигон».
20.40 «Встреча».
21.00 «Последний царь». Многосерийный видеофильм.

ВТОРНИК 3 АВГУСТА

● УЗТВ I

6.30 «Ассалом, Узбекистон!»
6.40 «Если хочешь быть здоров».
7.00 «Узбекистон».
7.30 Эстрадные мелодии.
7.50 Советские специалисты.
8.00 «Большой Ух». Мульти-фильм.
8.10 «Хозяйке на заметку».
8.30 «Узбекистон» [рус].
8.50 «Если хочешь быть здоров».

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 203-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 204-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

● УЗТВ II

6.30 «Ассалом, Узбекистон!»
6.40 «Если хочешь быть здоров».
7.00 «Узбекистон».
7.30 Эстрадные мелодии.
7.50 Советские специалисты.
8.00 «Большой Ух». Мульти-фильм.
8.10 «Хозяйке на заметку».
8.30 «Узбекистон» [рус].
8.50 «Если хочешь быть здоров».

● КазТВ

7.05 «Не стреляйте, мы — журналисты!» Журналисты КазТВ в Таджикистане.
7.40 Мульти-фильм.
11.40 «Последний царь». Многосерийный видеофильм.
16.00 «Дело». Эпизоды приватизации. Акционирование.
16.40 Док. фильм.
18.00 «Бизнес и менеджмент».
18.30 «Вечерние мелодии».
19.50 Учебная программа. Студия интерпрограмм представляет.

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 205-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

● «ОРБИТА IV»

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 206-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

художественный фильм. 5-я серия.
13.50 «Туман из Лондона». Мультифильм.
14.00 Новости [с сурдопереводом].
14.25 «Телемист». 15.10 «Блокнот».
15.15 «Пчела Майя». Многосерийный мультифильм.
15.40 Мелодии и ритмы Бурятии.
15.50 «Технодром».
16.00 Премьера многосерийного мультифильма «Летающий дом».
16.30 «Матрешки нижегородские». Телефильм.
17.00 Новости [с сурдопереводом].
17.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Дископора». Армяне.
18.00 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Просто Мария».
18.45 «Миниатюра».
19.00 «Курский излом». К 50-летию завершения Курской битвы.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Реклама.
20.00 Новости.
20.25 Премьера телевизионного трехсерийного художественного фильма «Дым».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Лидия Русланова. Пять вывернутых лет». Передача 2-я.
11.00 Мульти-пульти. «Бабочка».
11.20 Дневной сеанс. «Белый Биз». Фильм — Черное Ухо». Художественный фильм. 1-я серия.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.05 «Крестьянский вопрос. Черное Ухо». Художественный фильм. 2-я серия.
14.30 Там-там-новости.
14.45 Студия «Рост». «Юта» в Саратове.
15.15 «Неопалимая купина». 16.10 «Чай о Сайгоне». 16.45 Хроника национальной политики.

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 200-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 200-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 201-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 202-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 203-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

художественный фильм. 5-я серия.
13.50 «Туман из Лондона». Мультифильм.
14.00 Новости [с сурдопереводом].
14.25 «Телемист». 15.10 «Блокнот».
15.15 «Пчела Майя». Многосерийный мультифильм.
15.40 Мелодии и ритмы Бурятии.
15.50 «Технодром».
16.00 Премьера многосерийного мультифильма «Летающий дом».
16.30 «Матрешки нижегородские». Телефильм.
17.00 Новости [с сурдопереводом].
17.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Дископора». Армяне.
18.00 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Просто Мария».
18.45 «Миниатюра».
19.00 «Курский излом». К 50-летию завершения Курской битвы.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Реклама.
20.00 Новости.
20.25 Премьера телевизионного трехсерийного художественного фильма «Дым».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Лидия Русланова. Пять вывернутых лет». Передача 2-я.
11.00 Мульти-пульти. «Бабочка».
11.20 Дневной сеанс. «Белый Биз». Фильм — Черное Ухо». Художественный фильм. 1-я серия.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.05 «Крестьянский вопрос. Черное Ухо». Художественный фильм. 2-я серия.
14.30 Там-там-новости.
14.45 Студия «Рост». «Юта» в Саратове.
15.15 «Неопалимая купина». 16.10 «Чай о Сайгоне». 16.45 Хроника национальной политики.

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 200-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 200-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 201-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 202-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 203-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

8.00 Новости.
8.20 Мультифильм: «Босоножка и ее друзья», «Подушка для солнышка».
8.50 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Просто Мария».
9.40 «Во дворце на Садовом кольце».
10.10 «Сочи-93». Открытый Российский кинофестиваль.
11.00 Новости.
Дневной киноэкспресс
11.20 «Стальной плацдарм». Телефильм из цикла «Стратегия победы».
12.20 «Два капитана». Телевизионный шестисерийный художественный фильм. 6-я серия.
13.25 «Проделки Рамзеса». Мультифильм. 1—4-я серии.
14.00 Новости [с сурдопереводом].
14.25 «Телемист».
15.10 «Блокнот».
15.15 «Пчела Майя». Многосерийный мультифильм.
15.40 «Между нами, девочками...».
16.00 Беседы с епископом Василием [Родзянко]. Передача 17-я — «Роль человека в спасении мира».
16.15 «...До 16 и старше».
17.00 Новости [с сурдопереводом].
17.25 Чемпионат Европы по водным видам спорта. Плавание. Передача из Англии.
17.55 Премьера телевизионного многосерийного художественного фильма «Просто Мария».
18.40 Студия «Оно» представляет. Премьера документального фильма «Память о пережитом аде» [Германия].
19.40 Спокойной ночи, малыши!

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 204-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 204-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 205-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 206-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 207-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

22.20 Поет народный хофиз Узбекистана Очилхон Отахонов.
22.50 «Уникум». Художественный фильм.
00.10 Программа передач.
● УЗТВ II
17.00 ПОКАЗЫВАЕТ АШГАБАТ. ● «ОРБИТА IV»
4.55, 14.20, 17.20, 20.20 Программа передач.
5.00 Новости.
5.35 Утренняя гимнастика.
5.45 «Утро».
8.00 Новости.
8.20 Мультифильм: «Приключения Дюймовочки», «Возвращение Дюймовочки», «Земляничные дождики».
8.55 «Удержись в седле». Телевизионный художественный фильм для детей.
10.00 «За мир, за счастье, за любовь». Вокально-хореографическая композиция [Житомир].
10.10 «Клуб путешественников» [с сурдопереводом].
11.00 Новости.
11.20 Америка с М. Таратуттой.
11.50 Г.-Х. Андерсен. «Гадкий утенок». Премьера фильма-спектакля Государственного Большого кукольного театра [Санкт-Петербург].
12.50 «Мелочи жизни». Художественный телесериал. 7-я серия — «Страх». 8-я серия — «Короткое замыкание».
13.50 «Синичкин календарь. Лето». Мультифильм.
14.00 Новости [с сурдопереводом].
14.25 «Бридж».
14.50 «Бизнес-класс».
15.05 «Пчела Майя». Многосерийный мультифильм.
15.55 Г.Ф. Телеман. Концерт для алты и струнного оркестра. Исполнителю Ю. Башмет и камерный ансамбль «Солисты Москвы».
16.10 «Технодром».
16.20 «Рок-урок».
17.00 Новости [с сурдопереводом].
17.20 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Береговая веточка России».
17.45 «Человек и закон».
18.15 Америка с М. Таратуттой.
18.45 «Поле чудес».
19.40 Спокойной ночи, малыши!

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Параллели».
8.15 «Неопалимая купина».
8.30 «Без ретуши». Телефильм.
10.05 «Человек дела».
10.35 «Неопалимая купина».
11.10 Дневной сеанс. «Чужие здесь не ходят». Художественный фильм.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.00 «Великий мейн, возмущен».
13.10 «Без ретуши». Телефильм.
13.45 «Даниил — Инна Галицкий». Художественный фильм.
15.20 Там-там-новости.
15.35 «ИКС». Звук криминальных соображений.
16.05 Трансфер. «Дальний Восток».
16.50 Мульти-пульти. «Козетта».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 208-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 208-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без ретуши».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 209-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 210-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

17.00—18.50 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 211-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

17.55 Программа передач.
18.00 «Оромголар куйинда».
18.30 «Хотира» [Память].
18.50 «Мир искусств».
19.30 «Узбекистон» [рус].
19.50 Мультифильм для взрослых.
20.10 Вечерняя сказка.
20.25 Концерт мастеров искусств.
21.00 «Узбекистон».
21.30 Ко второй годовщине независимости Республики Узбекистан. «Маткуб — кунгли ойисин». Передача подготовлена в Ферганской области.
22.15 «Зарафонс». Телефильм.
22.35 Ко второй годовщине независимости Республики Узбекистан. «Олтин остона». Литературно-публицистическая передача.
23.35 «Тунги ёдуд». Вечерняя развлекательная кинопрограмма.

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7.25 Телевизионная биржа труда.
7.30 Время деловых людей.
8.00 «Лидия Русланова. Пять вывернутых лет». Передача 2-я.
11.00 Мульти-пульти. «Бабочка».
11.20 Дневной сеанс. «Белый Биз». Фильм — Черное Ухо». Художественный фильм. 1-я серия.
12.40 «Крестьянский вопрос».
13.05 «Крестьянский вопрос. Черное Ухо». Художественный фильм. 2-я серия.
14.30 Там-там-новости.
14.45 Студия «Рост». «Юта» в Саратове.
15.15 «Неопалимая купина». 16.10 «Чай о Сайгоне». 16.45 Хроника национальной политики.

ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
17.00—19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 212-я серия.
19.40 «Шипы и розы». Мульти-фильм для взрослых.
19.55 «Инцидент № 9».
20.50 «Спортивная карусель».

РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

19.00 Домашний экран. Премьера многосерийного художественного телефильма «Санта-Барбара». 212-я серия 19.50 «Ваше право». 20.05 «Без